



LCIE

**1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)

3 Numéro de l'avenant :  
**LCIE 02 ATEX 6062 X / 03**

4 Appareil ou système de protection :  
Balise optique  
Type : 6161/...

5 Demandeur : R. STAHL Schaltgeräte

**15 DESCRIPTION DE L'AVENANT**

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2012 et EN 60079-31:2009.

Ajout de nouvelles tensions  
Modification du matériau d'enrobage  
Ajout d'une variante pour le modèle 6161/2 (avec ou sans grille de protection)  
Modification de la température ambiante minimale.

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 123453-647579

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :

Modifié comme suit :

Tension nominale pour le type 6161/2 :

12V à 48V +/- 10% DC  
24V +/- 10% DC  
24V à 42V +/-10% AC (50/60 Hz)  
60V à 80V +/-10% DC ou 42 à 48 VAC  
110V à 127V +/-10% AC (50/60 Hz)  
230V +/- 10% AC (50/60 Hz)

Tension nominale pour le type 6161/3 :

230V (50/60 Hz)

Tension nominale pour le type 6161/7 & /8 :

24 VDC

**1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)

3 Supplementary certificate number :  
**LCIE 02 ATEX 6062 X / 03**

4 Equipment or protective system :  
Optical beacon  
Type : 6161/...

5 Applicant : R. STAHL Schaltgeräte

**15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE**

Normative update according to standards EN 60079-0:2012 and EN 60079-31:2009

Additional voltage  
Modification of potting material  
Additional variant for model 6161/2 (with or without protection grid).  
Modification of minimum ambient temperature

The examination and test results are recorded in confidential report N° 123453-647579

Specific parameters of the concerned protection mode:

Modified as follows :

Rated voltage for type 6161/2 :

12V to 48V +/- 10% DC  
24V +/- 10% DC  
24V to 42V +/-10% AC (50/60 Hz)  
60V to 80V +/-10% DC or 42 to 48 VAC  
110V to 127V +/-10% AC (50/60 Hz)  
230V +/- 10% AC (50/60 Hz)

Rated voltage for type 6161/3 :

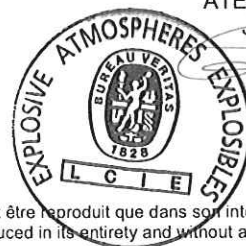
230V (50/60 Hz)

Rated voltage for type 6161/7 & /8 :

24 VDC

Fontenay-aux-Roses, le 22 octobre 2013

Le Responsable de Certification ATEX  
ATEX Certification Officer  
Julien GAUTHIER



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.  
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

**Rev A**

Page 1 sur 3

01A-Annexe III\_CE\_typ\_app\_av - rev3.DOC

**13 ANNEXE**

**14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

**LCIE 02 ATEX 6062 / 03**

Le marquage doit être :

STAHL  
 Adresse : ...  
 Type : 6161/...  
 N° de fabrication : ...  
 Année de fabrication : ...  
 Ⓜ II 2 G D

*Marquage classique :*

Ex d e IIC T\* Gb  
 Ex tb IIIC T\* Db IP66

*Ou marquage alternatif :*

Ex db eb IIC T\*  
 Ex tb IIIC T\* IP66  
 -40°C ≤ Tamb ≤ \* °C  
 LCIE 02 ATEX 6062 X

AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION  
 AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR EN PRESENCE  
 D'UNE ATMOSPHERE EXPLOSIVE  
 AVERTISSEMENT – DANGER POTENTIEL DE RISQUE  
 ELECTROSTATIQUES – voir instructions

\*Voir tableau

**13 SCHEDULE**

**14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

**LCIE 02 ATEX 6062 / 03**

The marking shall be :

STAHL  
 Address : ...  
 Type : 6161/...  
 Serial number : ...  
 Year of construction : ...  
 Ⓜ II 2 G D

*Classic marking :*

Ex d e IIC T\* Gb  
 Ex tb IIIC T\* Db IP66

*Or alternative marking*

Ex db eb IIC T\*  
 Ex tb IIIC T\* IP66  
 -40°C ≤ Tamb ≤ \* °C  
 LCIE 02 ATEX 6062 X

WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED  
 WARNING - DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE  
 ATMOSPHERE IS PRESENT  
 WARNING - POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING  
 HAZARD - See instructions.

\* See table

Type / Type	Tamb	Classe de temperature / Temperature Class	
		Gaz / Gas	Poussière / Dust
6161/2	+40°C	T6	T85°C
	+50°C	T5	T100°C
6161/3	+40°C	T6	T65°C
	+50°C	T6	T75°C
61/61/8-.7 & 6161/8-.8	+60°C	T6	T80°C

**16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS**

Dossier de certification N°6161/., Rev4 du 24/09/ 2013.  
 Ce dossier comprend 4 rubriques (18 pages).

**17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**

Modifiées par :  
 Lorsque la grille de protection optionnelle n'est pas installée, l'appareil ne doit être soumis qu'à des impacts mécaniques faibles.

**18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**

Couvertes par les normes EN 60079-0:2012 ;  
 EN 60079-1:2007 ; EN 60079-7:2007 et  
 EN 60079-31:2009.

**16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS**

Certification file N°6161/., Rev 4 dated 2013/09/ 24.  
 This file includes 4 items (18 pages).

**17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**

Modified as follows :  
 When the optional guard is not installed, the apparatus shall be submitted to low mechanical impact only.

**18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**

Covered by standards EN 60079-0:2012; EN 60079-1:2007;  
 EN 60079-7:2007 and EN 60079-31:2009.

13 ANNEXE (suite)

13 SCHEDULE (continued)

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6062 / 03

LCIE 02 ATEX 6062 / 03

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque exemplaire du compartiment « e » devra avoir subi une épreuve de rigidité diélectrique conformément aux dispositions du paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each compartment « e » must be submitted to a dielectric strength test according to clause 7.1 of standard EN 60079-7.

Liste des modèles

List of models

6161/*_**_***	/*	_**	_***
Série de type / Type series	Version / Version	Paramètres électriques / Electrical rating	Autres informations sans rapport avec le mode de protection contre l'explosion / Additional information without reference to explosion-protection
	2 – Lampe flash électronique / <i>Electronic flash lamp</i> 3 – LED / <i>LED</i> 8 – sans fil, USB / <i>wireless, USB</i>	1 – 230 VAC 3 – 110–127 VAC 4 – 60-80 VDC ou/and 4-48 VAC 5 – 24 VDC 6 – 12-48 VDC et/and 24-42 VAC	
		Energie du flash / <i>Flashing energy</i>	
		0 – lumière LED en continue / <i>continuous light LED</i> 1 – 5J 7 – WLAN 8 - Bluetooth	
		Couleur de la lentille / <i>Lens color</i>	
		Matériau de la lentille / <i>Lens material</i>	
		2 - polycarbonate	